

I

(Informacja)

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

WYROK TRYBUNAŁU

(druga izba)

z dnia 30 września 2004 r.

w sprawie C-275/02 Engin Ayaz przeciwko krajowi związkowemu Badenii-Wirtembergii (wniosek Verwaltungsgericht Stuttgart o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym) ⁽¹⁾

(Stowarzyszenie EWG – Turcja — Swobodny przepływ pracowników — Art. 7 akapit pierwszy decyzji nr 1/80 Rady Stowarzyszenia — Podmiotowy zakres stosowania — Pojęcie członka rodziny tureckiego pracownika mającego dostęp do legalnego rynku pracy w Państwie Członkowskim — Pasierb przedmiotowego pracownika)

(2004/C 284/01)

(Język postępowania: niemiecki)

(Tłumaczenie robocze; tłumaczenie ostateczne zostanie opublikowane w „Zbiorze Orzeczeń Trybunału Sprawiedliwości”)

W sprawie C-275/02, mającej za przedmiot wniosek, wpisany do rejestru dnia 26 lipca 2002 r., o wydanie, na podstawie art. 234 WE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez Verwaltungsgericht Stuttgart (Niemcy) postanowieniem z dnia 11 lipca 2002 r., w postępowaniu Engin Ayaz przeciwko krajowi związkowemu Badenii – Wirtembergii, Trybunał (druga izba), w składzie: C. W. A. Timmermans, prezes izby, C. Gulmann, J. N. Cunha Rodrigues i R. Schintgen (sprawozdawca) oraz F. Macken, sędziowie, rzecznik generalny: L. A. Geelhoed, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 30 września 2004 r. wyrok zawierający następujące rozstrzygnięcie:

Wykładnia art. 7 akapit pierwszy decyzji nr 1/80 z dnia 19 września 1980 r. w sprawie rozwoju stowarzyszenia, przyjętej przez Radę Stowarzyszenia, powołaną układem stowarzyszeniowym między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Turcją, powinna być dokonywana w ten sposób, że pasierb tureckiego pracownika mającego dostęp do legalnego rynku pracy w Państwie Członkowskim, mający poniżej 21 roku życia lub pozostający na jego utrzymaniu, jest członkiem jego rodziny w znaczeniu tego przepisu i korzysta z uprawnień przyznanych

mu przez te przepis, a zatem jest należycie uprawniony do dołączenia do tego pracownika w przyjmującym Państwie Członkowskim.

⁽¹⁾ Dz.U. C 261 z 26.10.2002.

WYROK TRYBUNAŁU

(druga izba)

z dnia 23 września 2004 r.

w sprawie C-280/02: Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Francuskiej ⁽¹⁾

(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Dyrektywa 91/271/EWG — Oczyszczanie ścieków komunalnych — Artykuł 5 ust. 1 i 2 oraz załącznik II — Brak wskazania obszarów wrażliwych — Pojęcie „eutrofizacji” — Brak wprowadzenia bardziej rygorystycznego oczyszczania ścieków w obszarach wrażliwych)

(2004/C 284/02)

(Język postępowania: francuski)

(Tłumaczenie robocze; tłumaczenie ostateczne zostanie opublikowane w „Zbiorze Orzeczeń Trybunału”)

W sprawie C-280/02, mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie uchybienia w trybie art. 226 WE złożoną w dniu 30 lipca 2002 r., Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: M. Nolin, następnie G. Galero Jordana i F. Simonetti), przeciwko Republice Francuskiej (pełnomocnicy: G. de Bergues, D. Petrausch i E. Puisais), Trybunał (druga izba), w składzie: C.W.A. Timmermans, prezes izby, J.-P. Puissochet, R. Schintgen, F. Macken (sprawozdawca) i N. Colneric, sędziowie, rzecznik generalny: L. A. Geelhoed, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 23 września 2004 r. wyrok, którego rozstrzygnięcie brzmi następująco:

1) Wskutek: